



Yinye kuphela intfo lentjintjile

African Storybook

Sibusiso Khumalo





Dumisani ubhala sihloko lesitawungena kumagazini wesikolo sakhe.

Ucocisana nebantfwana basesikolweni sakhe ngetintfo letenteke kubo ngesikhatsi selubhubhane lwe-*Covid*.

Uyahamba ayokhuluma nebafundzi ngesikhatsi selikhefu.



“Yini lowayicabanga ngesikhatsi ucala kuva ngeligciwane le-*Corona*?” kubuta Dumisani.

“Bantfu labanyenti bakholwa intfo labayibonako, hhayi labayivako. Ekucaleni, labanye bebatsi leligciwane yintfo lengekho,” kusho Moses.



Moses uyachubeka, “Labanye bantfu bebangafuni nekulandzela imitsetfo. Bengibatjela kutsi sonkhe kufanele silalele imitsetfo yalolubhubhane ngobe nasingalaleli, leligciwane aliyi ndzawo...”

“Tsine ekhaya kanye nasendzaweni yakitsi siyayilandzela imitsetfo!” kuphatamisa Zwanga.



Zwanga ngumnakabo Moses loliphahla naye. Moses ubuka Zwanga.

“Tsani uyadlala?” kubuta Moses.

“Angisho kutsi wonkhe umuntfu endzaweni, kepha ngisho labanye babo!” kuphendvula Zwanga etama kutivikela. Labanye bafundzi bahleka ngobe bekuyintfo lefanako kubo bonkhe.



“Kepha betitinyenti kakhulu ticondziso nemitsetfo!”
kukhononda Zwanga.

Uyachubeka, “Ungatsintsi buso bakho, ungatsintsi
imphumulo yakho, ungatsintsi umlomo wakho,
ungagibeli ebhasini legcwele kakhulu. Geza tandla,
sanithayiza, gcoka sifonyo, khwesha kulabanye
bantfu...”

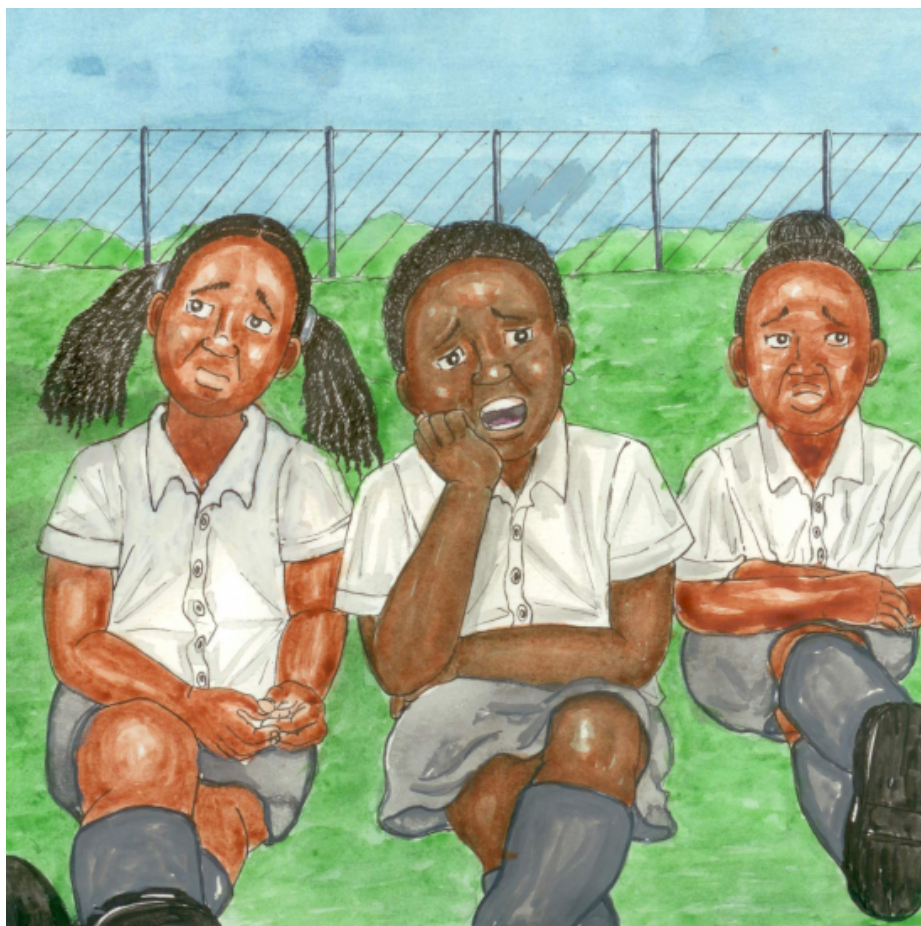
Zwanga uphelelwa ngumoya.



Moses watsi, "Eish, vele i-*lockdown* yekucala beyimatima kakhulu!"

Dumisani wabuta licembu lebafundzi, "Nabhekana njani ne-*lockdown*?"

Mpho waphendvula, "Bekungasimnandzi! Kuphela kwentfo lobewungayenta kuhlala endlini ubukele mabobakudze. Ekucaleni, bekungafuneki nekutsi uye ngephandle."



“Bekulukhuni kutadisha ekhaya ngobe bekunemsindvo lomnyenti,” kusho Basani.

“Bengingendvwa. Bengidzinga umuntfu longangichazela umsebenti lebenginikwe wona,” kusho Bongi.

“Nami bengidvonsa matima ngemsebenti wami wesikolo,” kusho Mpho.



“Manje, najabula yini ngesikhatsi tikolo tiphindze tivulwa?” kubuta Dumisani.

“Mine nangicabanga ngekubuyela eklasini bengivele ngibone kutsi akukaphephi kahle kuya esikolweni,” kuphendvula Andzani.

Abdul uyavuma, “Tsine bafundzi singase singayilaleli imitsetfo nobe singase siyikhohlwe.”

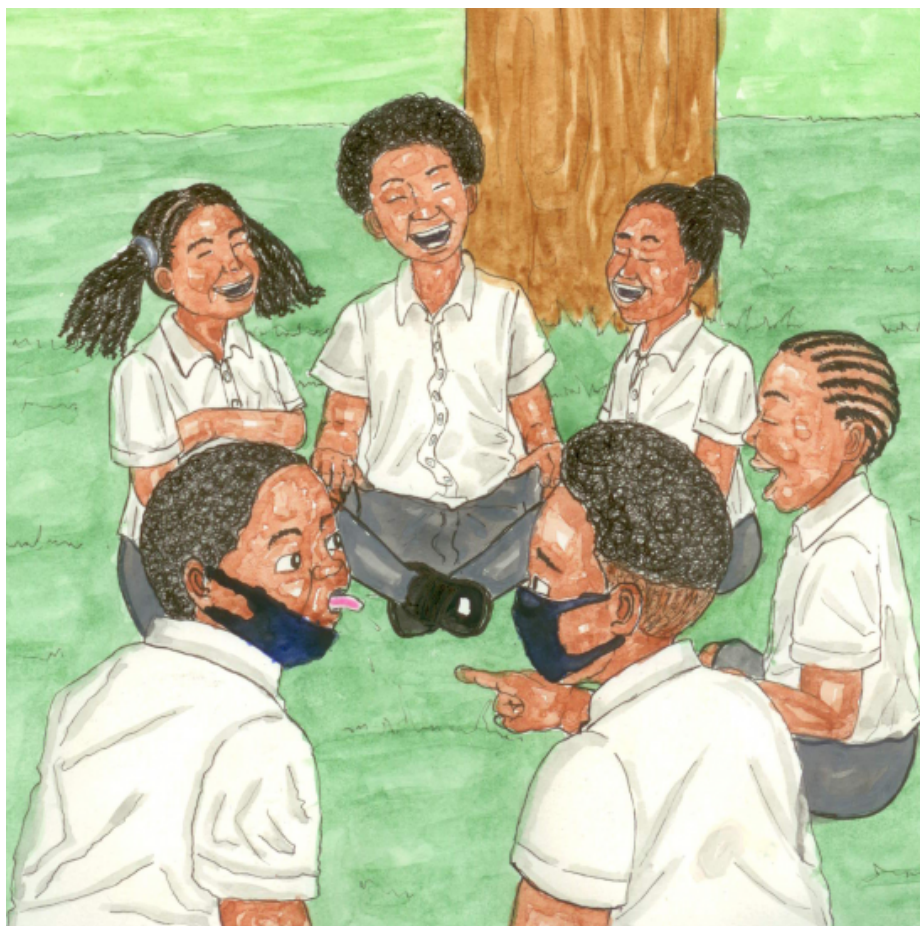


“Bengicabanga kutsi tikolo bekungakafaneli kutsi tivulwe,” kusho Basani.

Mpho watsi, “Mine bengikujabulela kubuyela eklasini, nekubuyela esikolweni.”

“Nami futsi!” kusho Moses, naZwanga uvuma ngenhloko.

“Kuhluke ngani manje esikolweni?” kubuta Dumisani.



Kwacala Moses watsi, “Yinye kuphela intfo lentjintjile esikolweni solo kwacala lolubhubhane lwe-Covid-19...”

“...Usho kutsi konkhe kuntjintjile?” Zwanga ucedzela umusho wemnakabo.

Bangani babo bahleka base nabo bavumelana nabo. Insimbi yesikolo yakhala sekusikhatsi sekubuyela emaklasini.

—Imibuto

1. Yini leyafika engcondweni yakho ngesikhatsi ucala kuva nge-*Covid-19*? Sicela uchaze.
2. Chaza ligama ngalinye ngemavi akho: lubhubhane, sanithayiza, i-*lockdown*.
3. Tfola emagama endzabeni lanemcondvo lowehlukile kuwe-siphetfo, kukhala, kute lutfo, lokuncono kakhulu.
4. Kungani kufanele sihlale sitigeza tandla tetfu?
5. Ngimiphi imitsetfo sikolwa sakho lesilindzele kutsi uyilandzele? Ucabanga kutsi yini leyenta ibaluleke?
6. Kusho kutsini kutsi, 'Yinye kuphela intfo lentjintjile'?
7. Ucabanga kutsi yini lebangela hulumende kutsi aphindze ativule tikolo?

Lencwadzi yetindzaba isekelwe embikweni wesiteshi semsakato lokutsiwa yi-RX. I-RX Radio siteshi semsakato sebantfwana lesiku-intanethi, lesisungulwe saphindze sakhelwa bantfwana.

I-RX Radio isakatela e-Red Cross War Memorial Children's Hospital eKapa.

I-RX Radio isita bantfwana bacoce ngetintfo letibalulekile kubo.

[Vakashela i-RX Radio](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Yinye kuphela into lentjintjile

Author/s: African Storybook

Translator/s: Simangele Khoza

Illustrator/s: Sibusiso Khumalo

Assurer/s: Mduduzi Benjie Shongwe

Language: Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

